



Traité Taanit

Michna 6 - Chapitre 1

עברו אלו, ולא נענו--בית דין גוזרין שלוש תעניות אחרות על
הציבור. אוכלין ושותין מבעוד יום, ואסורין במלאכה
וברחיצה ובסיכה ובנעילת הסנדל ובתשמיש המיטה, ונועלים
את המרחצאות. עברו אלו, ולא נענו--בית דין גוזרין עוד
שבע, שהן שלוש עשרה תעניות על הציבור. ומה אלו יתרות על
הראשונות--אלא שבאלו מתריעים, ונועלים את החניות. ובשני,
מטים עם חשיכה; ובחמישי, מותרין מפני כבוד השבת.

Si ceux-ci sont passés, sans que l'on ait été exaucé, le Beth Din décrète d'autres jeûnes communautaires. On cesse de manger et de boire la veille avant la nuit. Il est interdit de travailler, de se laver, de se frictionner, de porter des chaussures [en cuir] d'avoir des relations conjugales, on ferme les bains publics.

Si ceux-ci sont passés, sans que l'on ait été exaucé, le Beth Din décrète 7 autres jeûnes, ce qui fait 13 jeûnes communautaires. Ces [7 derniers] jeûnes sont plus sévères que les précédents. On y sonne du Chofar, et on y ferme les magasins.

Le lundi, on ouvre un peu les portes [des magasins alimentaires], vers le soir ; le jeudi on peut laisser [les magasins] ouverts pour honorer le Shabbat.



Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions